Дата: 30 июня 2023 г.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ДОГОВОР

Настоящее Туристическое соглашение (далее « **Договор** ») является публичной офертой. которые являются отношениями между DRUSTVO SA OGRANICENOM ODGOVORNOSCU «CENTER CRUISES», Черногория, Тиват , bb Belani , регистрационный номер: 5- 1044489/001, юридическим лицом, зарегистрированным и действующим в соответствии с законодательством Черногории (далее « **Центр Круизов** » или « **Туристический агент** »), выступающий в роли туристического агента и физических лиц, намеревающихся приобрести туристский продукт в соответствии с условиями настоящего Туристического договора (далее «Турист **»**).

Датой заключения настоящего Туристического договора является дата оплаты счета за выбранный туристический продукт.

Совершение Туристом действий, предусмотренных настоящим Соглашением, и/или совершение Туристом иных действий, предусмотренных настоящим Соглашением, означает полное и безоговорочное согласие Туриста со всеми пунктами настоящего Соглашения со всеми его изменениями и дополнениями, а также безоговорочное принятие. его условий, и указывает на заключение договора между Центром Круизов и Туристом.

Турист имеет право отказаться от исполнения Договора до начала туристической поездки при условии возмещения Центру Круизов и Туроператору расходов, связанных с отказом, фактически понесенных последним.

1. ПОНЯТИЯ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

« **Туристический продукт** » — туристический продукт, то есть совокупность туристических услуг, которая была выбрана и заказана Туристом на Сайте путем заполнения онлайн-электронной формы или иным способом через Центр Круизы, и впоследствии подтверждена и/или забронирована . Круизами Центра в соответствии с заявкой Туриста;

« **Веб-сайт** » означает веб-сайт https://center.cruises/ ;

« **Турист** » — физическое лицо, которое проводит не менее 24 часов или остается не менее 24 часов или остается не менее одной ночи, но не более одного года без перерыва, в месте за пределами своего места жительства с целью отдыха, отдыха, развлечения, занятий спортом. и отдыха, культуры, религии, экологии, участия в деловом общении, участии в спортивных соревнованиях, мероприятиях культуры и искусства, а также с целью путешествия на лодке или ином судне;

« **Туроператор** » означает юридическое лицо, которое организует туристические пакетные туры и продает их напрямую, реализует или предлагает к продаже через Туристического агента, организует экскурсии или предлагает другие услуги, обычные в туризме;

« **Туристический агент** » (также означает « **Центр Круизов** ») означает юридическое лицо. реализующий Туристический продукт, предоставляемый Туроператором, и /или предлагающий иные агентские услуги;

« **Электронная заявка** » — запрос на предоставление Туристского продукта, полученный путем подачи заявки в электронной форме на Сайте и содержащий перечень услуг, необходимых для регистрации Туристского продукта, включая фамилию, имя, пол, дату рождения. , гражданство, идентификационный номер паспорта (включая дату выдачи, срок действия) , номер телефона, электронную почту, личные пожелания Туриста. В настоящем Соглашении Электронная заявка рассматривается как оферта Туриста, подтверждающая намерение Туриста акцептовать настоящее Соглашение;

« **Подтверждение заявки (акцепта)** » – подтверждение Туроператором Электронной заявки Туриста через Турагента, содержащей согласие Туроператора на предоставление Туристского продукта. Такое подтверждение может быть предоставлено в виде счета, выставленного через Center Cruises. Оплата такого счета считается подтверждением желания Туриста заключить Договор.

2. ОБЪЕМ СОГЛАШЕНИЯ

2.1. Туроператор через Центр Круизы обязуется в соответствии с Электронной заявкой обеспечить предоставление комплекса туристических услуг (Туристического продукта), а Турист обязуется принять и оплатить их на условиях настоящего Соглашения.

2.2. Подтверждение заявки (акцепта), принятой Туристом, содержит следующую информацию:

- срок пребывания в месте оказания туристических услуг с указанием дат начала и окончания оказания таких услуг;
- характеристики транспортных средств, осуществляющих перевозку, в частности их тип и категория, а также дата, время и место отправления и возвращения (если перевозка является частью Туристского продукта);
- виды и способы подачи еды;
- программа туристического обслуживания;
- виды экскурсионного обслуживания и иных услуг, входящих в стоимость Туристского продукта;
- реквизиты страховщика, осуществляющего страхование Туриста (при наличии);
- другая информация в зависимости от обстоятельств.

2.3. Электронная заявка должна быть заполнена Туристом полностью и содержать правдивую информацию.

2.4. Электронная заявка рассматривается как безотзывное предложение Туриста заключить Договор.

2.5. После получения Туристом надлежащим образом оформленной Электронной заявки Турагент размещает заказ в онлайн-системе и передает его Туроператору.

2.6. При возможности удовлетворения всех существенных условий, требуемых Туристом, Туроператор обязан (не позднее пятого дня с момента получения Электронной заявки) направить посредством СМС, электронной почты, сообщения в популярные мессенджеры (Viber, WhatsApp, Telegram и т.д.) Подтверждение (принятие) заявки.

2.7. Компания Centre Cruises гарантирует Туристу своевременную оплату Турового продукта и получение документов от Туроператора.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

Турист имеет право :

3.1. получить всю необходимую информацию о Туристском продукте до заключения Договора;

3.2. иметь на борту судов, работающих за пределами рек или прибрежных вод, постоянную профессиональную неотложную медицинскую помощь по мере необходимости до тех пор, пока не станет доступной береговая медицинская помощь;

3.3. получать своевременную обновленную информацию о любых корректировках маршрута судна в случае механической неисправности или чрезвычайной ситуации, а также своевременную обновленную информацию о статусе усилий по устранению механических неисправностей;

3.4. экипаж судна, прошедший соответствующую подготовку по действиям в чрезвычайных ситуациях и эвакуации;

3.5. аварийный источник питания на случай отказа основного генератора;

3.6. транспортировка до запланированного порта высадки судна или города проживания пассажира в случае досрочного прекращения круиза по причине механических неисправностей;

3.7. проживание в случае необходимости высадки и ночевки во внеплановом порту при досрочном прекращении круиза по причине механических неисправностей;

3.8. включили на веб-сайт каждой круизной линии бесплатную телефонную линию, которую можно использовать для вопросов или информации, касающейся любого аспекта судовых операций;

3.9. иметь номер телефона экстренной помощи или информацию о контактном пункте, по которому они могут связаться с Туристическим оператором;

3.10. надлежащее исполнение настоящего Соглашения Туроператором;

3.11. свободный выбор туристических услуг при заказе Туристского продукта;

3.12. получение комплекса туристических услуг в соответствии с принятой и оформленной Электронной заявкой.

Турист имеет следующие обязательства:

3.13. Сообщить Туроператору и Центр Круизов достоверную информацию о себе и путешествующих с ним лицах, включая фамилию, имя, контактные телефоны, адрес

электронной почты, адрес проживания, информацию о контактном лице(ах) для связи в чрезвычайная ситуация;

3.14. Заблаговременно и в полном объеме ознакомиться и соблюдать положения настоящего Соглашения, правил (условий) организации и поведения Туроператора и оказания иных туристических услуг партнерами Туроператора, а также соблюдать настоящие правила;

3.15. Оплатить стоимость Турового продукта в соответствии с условиями настоящего Соглашения, а также любые другие платежи, подлежащие оплате на борту судна во время путешествия (в том числе сервисные сборы, оплата дополнительных услуг и т.п.);

3.16. Своевременно и в полном объеме предоставить Туроператору и Центр Круизов документы, необходимые для оформления Турпродукта;

3. 17. Получать и проверять наличие и правильность заполнения документов, необходимых для туристической поездки, и незамедлительно уведомлять Туроператора и Центр Круизов о выявленных в них недостатках (неточностях, ошибках);

3.18. Прибыть к месту отправления транспортного средства (наземному, воздушному, морскому) не позднее, чем за 2 часа для своевременной регистрации;

3.19. Не нарушать права и интересы третьих лиц, требования законодательства, действующего на территории страны пребывания;

3.20. Соблюдать таможенные, пограничные, санитарные и другие правила;

3.21. Уважать политический и общественный строй, традиции, обычаи, религиозные убеждения страны (местности) пребывания;

3.22. Сообщить Туроператору посредством сообщения на его адрес электронной почты или при заказе Турпродукта и в любом случае до Подтверждения заявки (акцепта) всю информацию, которая даст Туроператору возможность объективно выявить противопоказания к приему определенных видов. туристских услуг и Туристского продукта в целом, включая, но не ограничиваясь: конкретными состояниями здоровья, беременностью и ее сроком, психоневрологическими заболеваниями, иными обстоятельствами, касающимися состояния здоровья. В случае, если такая информация не будет предоставлена Туроператору до заключения настоящего Договора, Турист несет личную ответственность за изменение состояния здоровья и/или наступление летального исхода по ряду причин, в том числе , но не ограничиваясь этим, в связи с изменением климатических условий, особенностей национальной кухни принимающей страны, погодных условий и других причин в зависимости от обстоятельств;

3.23. Возместить Туроператору (или Центру Круизов, где применимо) ущерб, причиненный неправомерными действиями Туриста;

3.24. Сделать необходимые прививки и получить соответствующие документы или получить официальное письменное подтверждение того, что состояние здоровья Туриста не препятствует участию в выбранном Туристическом продукте.

Права туроператора (также означает права турагента, где это применимо):

3.25. В случае непредвиденного повышения транспортных тарифов, изменения законодательства в стране (месте) временного пребывания Туриста (в том числе изменения правил въезда и пребывания), произошедшего после подтверждения оплаты, изменить цену в одностороннем порядке. Туристского продукта с одновременным уведомлением Туриста о таких изменениях;

3.26. В случае возникновения, по независящим от Туроператора причинам и обстоятельствам, которые не позволяют ему надлежащим образом выполнить свои обязательства по реализации Турпродукта, обеспечить по согласованию с Туристом и партнером Туроператора замена предлагаемых туристических услуг, в том числе мест размещения (домиков, гостиниц) с сохранением класса обслуживания (категории, звездности) или с предоставлением услуг более высокого класса (категории, звездности). Причинами и обстоятельствами, не зависящими от Туроператора, могут быть следующие (в том числе, но не ограничиваясь): результат действий капитана судна, осуществляющего полный контроль и управление судном, в связи с чем капитан право: следовать без пилота; буксировать и оказывать помощь другим судам в любой ситуации по своему усмотрению; отклоняться от первоначального маршрута; зайти в любой порт независимо от того, предусмотрен он маршрутом или нет; принять решение о частичном изменении маршрута круиза в случае возникновения угрозы безопасности пассажиров; отказать пассажиру в посадке на судно или прервать его путешествие в ближайшем порту, если в результате поведения Туриста возникла угроза жизни и здоровью других пассажиров и т.п .;

3.27. В случае неисполнения Туристом любого из денежных обязательств, предусмотренных настоящим Соглашением, Туроператор имеет право в одностороннем порядке и без предварительного уведомления Туриста отказать ему в предоставлении забронированного Турового продукта и/или изменить его потребительские свойства, и/или приостановить оказание услуг, предусмотренных в заявке на бронирование круиза, ранее подтвержденной Туроператором. Убытки, понесенные Туристом, связанные с выполнением Туроператором условий настоящего Соглашения, Туроператором не возмещаются, и Турист несет за них самостоятельную имущественную ответственность;

3.28. В случае отказа Туриста от Турового продукта в одностороннем порядке Туроператор не возмещает Туристу стоимость уже оказанных услуг;

3.29. В случае отказа Туриста от Турового продукта в одностороннем порядке потребовать возмещения расходов и уплаты штрафов в соответствии с условиями оказания услуг, предоставленными соответствующим Туроператором.

3.30. Вносить любые изменения в продолжительность путешествия и иные параметры туристических услуг, входящих в Турпродукт, если это связано с необходимостью гарантировать безопасность Туриста;

3.31. Отказаться от исполнения Соглашения без возмещения кому-либо убытков в случаях:

3.31.1. Возникновение обстоятельств непреодолимой силы, при которых реализация Турпродукта невозможна или является следствием действий, которые Туроператор и иные субъекты туристской деятельности, оказывающие туристские услуги в рамках Турпродукта, не могли предвидеть;

3.31.2. Отказ консульского/дипломатического учреждения иностранного государства в выдаче туристу визы/разрешения на въезд на его территорию.

Туроператор обязан:

3.32. оказать помощь, если Турист попал в затруднительное положение;

3.33. обеспечить бронирование туристических услуг в соответствии с Подтверждением заявки (акцепта);

3.34. предоставить документ, подтверждающий оплату Туристом стоимости туристических услуг, в соответствии с Подтверждением заявки (акцепта) и на условиях настоящего Соглашения.

4. ПОРЯДОК РАСЧЕТА

4.1. Полная стоимость услуг, выбранных Туристом на Сайте, будет указана в соответствующем счете, выставленном Center Cruises.

4.2. В зависимости от даты начала действия Турового продукта и правил круизных линий Турист обязан внести депозит, процент которого варьируется от 30% до 100% (от общей стоимости туристической услуги).

4. 3 . В случае акционной продажи Турпродукта оплата задатка равна 100%, а в случае аннуляции такого акционного Турпродукта штраф Туроператора составляет 100% стоимости.

4. 4 . Полная оплата Турового продукта должна быть произведена Туристом не позднее, чем за 45-90 дней до начала Турового продукта.

4.5. Цена Турового продукта указывается в долларах США или евро. В случае, если курс обмена, указанный в счете, изменился после выставления счета, стороны используют курс доллара США или евро, зафиксированный на сайте www.xe.com. с момента оплаты.

4.6. Все платежи производятся банковским переводом на банковский счет Center Cruises , указанный в соответствующем счете.

4.7. Сумма портовых сборов и налогов, являющихся частью Турового продукта, может быть изменена в любое время и подлежит оплате Туристом в течение 2 дней с даты уведомления со стороны Центра Круизов.

5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. За ненадлежащее исполнение или неисполнение обязательств по настоящему Соглашению Центр Круизов и Турист несут ответственность в соответствии с действующим законодательством, указанную в п. 6.4 . Соглашения, если иное не предусмотрено настоящим Соглашением.

5.2. Турист обязуется не нарушать и не пытаться нарушать положения настоящего Соглашения.

5.3. Турист настоящим соглашается возместить ущерб и оградить Center Cruises от любых претензий или требований, включая разумные гонорары адвокатов, со стороны любой

третьей стороны в связи или в результате нарушения Туристом настоящего Соглашения, любого закона или прав третьих лиц. .

5 .4. Турагент не отвечает по обязательствам Туроператора .

6. РЕШЕНИЕ КОНФЛИКТА

6.1. Все претензии Туриста по вопросам обслуживания принимаются до рассмотрения в письменной форме, при наличии Акта, подписанного представителем принимающей стороны в стране пребывания Туриста в течение 14 дней с момента окончания тура. Претензия должна быть подана в письменной форме в двух экземплярах с документальным подтверждением изложенных в претензии обстоятельств.

6.2. Претензии, предъявленные или заявленные Туристом с нарушением пункта 6.1. настоящего Соглашения, не принимаются.

6.3. Турагент не принимает претензии и не несет ответственности за претензии, связанные с некоторыми отклонениями относительно сервиса, предоставляемого гостиницами, мотелями, пансионатами (невкусная еда, сбои в работе кондиционера, высокая стоимость дополнительных услуг, перебои с водой и электроснабжение, уборка помещений и территории, ненадежное подключение к Интернету и т. д.). Турагент не располагает информацией о возможных планах администрации отеля относительно строительных и ремонтных работ в курортной зоне.

6. 4 . Условия настоящего Соглашения регулируются и толкуются в соответствии с законодательством Черногории без применения каких-либо принципов коллизионного права или положений о выборе права. Любые судебные иски или претензии, связанные с этим, будут рассматриваться только в Черногории, и вы настоящим соглашаетесь и подчиняетесь личной юрисдикции в таком месте. Турист соглашается разрешать любые споры посредством обязательного арбитража, администрируемого Арбитражным судом Торгово-промышленной палаты Черногории (https://komora.me/pkcg/arbitazni-sud).

7. ИЗМЕНЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ

7.1. Center Cruises имеет право время от времени изменять или дополнять настоящее Соглашение без какого-либо специального уведомления, размещая новую версию Соглашения на Сайте. Новая редакция Соглашения вступает в силу с даты ее размещения на Сайте, если иное не предусмотрено новой редакцией Соглашения.